Starostwo Równańskie
№ 1067
Egzemplarz obowiązkowy.

Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Суббота 27 ноября 1926 г.
VI-й год изд. VI-й год изд.
Цѣна отдѣльн. № 20 гр

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница об'явл. занимает 10 т л
Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное напечатаніе об'явлѣній администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. 50 гр. 3 мѣс. 7 зл. 50 гр.
Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Гагарина № 6 тел. 88 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695.
Объявленія не возвращаются. Редактор принимает ежедневно с 12—3 дня.
Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета
Конторы открыты с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч. ежедневно, кромѣ праздн.
Ровно—Ковель—Владимір-Вол.—Дубно—Сарны—Барановичи—Острог—Корец—Здолбунов

М. Г.

Имѣем честь довести до свѣдѣнія всѣх покупателей, что от 1 ноября с. г. мы передали комиссіонную продажу издѣлій нашей фабрики

на Волынское и Люблинское Воеводства

ФИРМѢ

Ш. КУЛИКОВИЧЕР

Ровно, ул. 3-го Мая № 77

к которой просим обращаться с заказами

Spółka Akcyjna wyrobów bawełnianych

I. K. Poznańskiego w Łodzi

М. Г.

Имѣем честь довести до свѣдѣнія всѣх покупателей, что от 1 ноября с.г. мы передали комиссіонную продажу издѣлій нашей фабрики

на Волынское, Люблинское, Новогородское и Полѣсское воеводства

ФИРМѢ

Ш. КУЛИКОВИЧЕР

Ровно, ул. 3-го Мая № 77.

к которой просим обращаться с заказами

ZAKŁADY WŁÓKIENNICZE

KAROL T. BUHLE Sp. Akc. w Łodzi

LUDWIK HOSZOWSKI

ГЛАВНЫЙ СКЛАД КРАСОК

WE LWOWIE, ULICA AKADEMICKA L. 3.

телефон 669. Conto P. K. O. 141.276.

ЛИНОЛЕУМ КЛЕЕНКИ

ДОРОЖКИ РОГОЖКИ

Важно для г. г. хозяев и земледѣльцев!

Если желаете, чтобы Ваш труд был по заслугам оцѣнен, то вы должны свое сырье, как например, лен конопляю, паклю (kłaki), пряжу, шерсть и т. п., обмѣнять на готовыя издѣлія, как-то: полотна, холст, цайги, сукна, платки, скатерти, полотенца и т. п. с доплатой за работу и без всякой доплаты только у фирмы

Zjednoczone Zakłady włókiennicze tkackie

Spółdzielnia z opd. udział.,

„KOŁOWROT"

we Lwowie, ul. Tkacka 27

По требованію высылаем безплатно пробки наших издѣлій к проспекты.

ИЩЕМ АГЕНТОВ ЗА БОЛЬШУЮ ПРОВИЗІЮ

Fabryka Perfumeryjno Kosmetyczna
J. SZACH - WARSZAWA

Japoński biały bez. Perfumy Puder Wody kwiatowe Mydło

ПРОПАЛА СОБАКА

французскій БУЛЬДОГ

ТИГР ВО-БУРОЙ МАСТИ

Прошу указать мѣстонахожденіе ея за вознагражденіе.

Укрыватели собаки будут мною привлечены к отвѣтственности.

Ровно Тихая 16

TRETORN

БОТЫ

— И —

ГАЛОШИ

самое лучшее производство

Достать можно во всѣх первоклассных магазинах.

KOWALSKIna

Первое и головной боли для взрослых фабр. знак

Фирма. Хімич. Лабор. Ар. KOWALSKI Warszawa. Miodowa 5

АК

уничтожает самыя сильныя головныя боли

Często naśladowany, lecz niedoścignięny oryginał wody Kolońskiej

EAU de COLOGNE Przemysławka SKONCENTROWANA

HENRYK ŻAK POZNAŃ

Nie przyjmować falsyfikatów.

Do sprzedania samochód-autobus

firmy Laurin i Clement w dobrym stanie

Cena przystępna — Wiadomość: Równe, folwark „Górka" u WP. Florkowskiego

PŁYN JASNIEJ SŁOŃCA

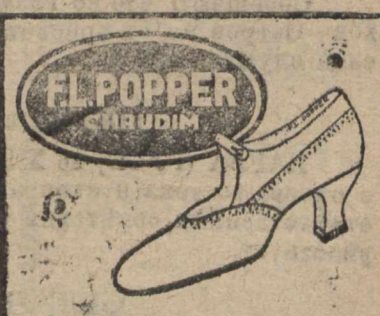
Идеально чистит стекла, зеркала, металлы, мрамор

SPRÓBUJCIE A PRZEKONACIE SIĘ

Tor kolejki

na żelaznych podkładkach 65/7 kg profil szyn, 600 m/m rozpiętości długości kilka kilometrów kupi Z. KOWALCZUK, Lwów, Bajki 3.

Zgubiona książeczka wojskowa wydana przez P.K.U. w Równem na imię Abrama Szereszewskiego. Uważać za nieważną.



WYŁĄCZNY SKŁAD

GABRYEL STARK

LWÓW, PL. MARJACKI 11.

Телеграммы

Крестьянское возстаніе в СССР.

РЕВЕЛЬ 26-XI. (РУСС). На эстонско совѣтской границѣ по ночам доносится артиллерійская канонада. Агенты совѣтской пограничной стражи на границѣ проявляют нервность. Переход через границу запрещен.

Корреспондент „Русса“ выѣхавшій на эстонско-совѣтскую границу, сообщает: Крестьянское возстаніе возникло как раз в тѣх районах Псковской губ. гдѣ в 1918-1919 г. г. дѣйствовала сѣв.-западная Бѣлая Армія ген. Юденича, развивая свое движеніе к Петрограду. Нельзя не отмѣтить радикальную перемѣну в настроеніях крестьянства. 6 лѣт тому назад крестьянство относилось к Бѣлой Арміи равнодушно или недоброжелательно, теперь доведенное до отчаянія издѣвательствами совѣтской власти крестьянство поднялось само с оружіем в руках против притѣснителей и ждет появленія поддержки бѣлых войск. О бѣлых ходят легенды, что бѣлая армія всѣ шесть лѣт не разоружалась и ждала пока народ одумается и сам возстанет поэтому у повстанцев сильна вѣра, что их — не бросят на произвол судьбы, что их поддержит армія, во главѣ которой придет Великій Князь Николай Николаевич. Прибытіе этой легендарной арміи ждут с минуты на минуту. До слез больно разубѣждать ходоков, что ввиду международных неблагопріятных условій это произойти не может, что повстанцы должны сами вести неравную борьбу и расчитывает только на свои силы. Возставшими дѣлаются усилія поднять сосѣдніе уѣзда против большевиков; во всѣ стороны высланы ходоки за поддержкой. Совѣтское красное командованіе стремится окружить возставшій район тѣсным кольцом войск, которыя двинуты из Петрограда, из Москвы, из Витебска и Смоленска. Таким образом совѣтское командованіе надѣется локализовать возстаніе в Псковском и Островском уѣздах К сожалѣнію, нельзя расчитывать на успѣх этого мѣстнаго возстанія. Жертвы, которыя оно вызовет будут только свидѣтельством, что чаша терпѣнія русскаго крестьянства—переполнена и оно переходит к активному сопротивленію, причинами возстанія являются слѣдующія обстоятельства: 1) Вмѣшательство совѣтских властей в общественную жизнь деревни. 2) Назначеніе из центра никѣм не избранных предсѣдателей совѣтов и назначеніе совершенно чужих людей на административные посты по милиціи и т. д. 3) Религіозныя преслѣдованія. 4) Требованіе совѣтских властей давать хлѣба по „твердым“ (весьма низким) цѣнам, что равносильно взиманію налога натурой сверх уплаты денежных налогов.

Военное положеніе

РЕВЕЛЬ (РУСС) 26-XI. Желѣзно-дорожныя линіи Псков—Полоцк, Псков—Дно. Псков—Гатчина—об'явлены на военном положеніи.

РИГА (РУСС) 26-XI. Приказом Реввоенсовѣта СССР вся пограничная с Эстоніей и Латвіей область на 200 верст к западу от границы об'явлена на военном положеніи.

Красная армія сочувствует возставшим

РЕВЕЛЬ (РУСС) 25-XI. Возстаніе охватило уѣзды — Псковскій, Островскій и Порховскій. Нѣкоторыя подвезенныя красныя части отказались выступить против крестьян.

Зона возстанія расширяется

РИГА (РУСС) 26-XI. С латышско-совѣтской границы сообщают о доносящейся артиллерійской канонадѣ. Совѣтская пограничная стража об'яснила, что в островском, Новоржевском и Опочеценом уѣздах появились „вооруженныя банды“ которыя „ликвидируются“. Не остается сомнѣній, что крестьянское возстаніе из псковскаго района перекинулось в вышеназванные уѣзды.

Обстрѣл поѣзда Наркомвоена

РЕВЕЛЬ (РУСС) 26-XI. На ст. Дно прибыл из Москвы через Новосокольники экстренный поѣзд с наркомвоеном СССР Воронцовым и нач-ом генеральнаго штаба Тухачевским. На переговѣ Новосокольники—Дно был обстрѣлян поѣзд.

Командир повстанцев полковник Власов

РЕВЕЛЬ (РУСС) 26-XI. Крестьяне— бывшіе солдаты образовали части пѣшія и конныя, во главѣ которых поставили старых офицеров. В ряды повстанцев перешло много солдат и офицеров из красной арміи.

Сообщают, что во-главѣ повстанцев в районѣ Порхов—Остров по их просьбѣ стал бывшій полковник царской службы Власов.

Паника в Псковѣ

НАРВА (РУСС) 26 XI Повстанцы подошли к Пскову с сѣверо-востока и сѣвера на 3 версты. В городѣ среди отвѣтственных совѣтских работников—паника. Чека свирѣпствует.

Смерть Красина

ВАРШАВА, 26-XI. Сюда сообщают из Лондона о смерти совѣтскаго посланника Красина.

СЕМЕН ВИТЯЗЕВСКІЙ

Записки по Украинскому Вопросу

Украинскій вопрос, — один из наиболѣе волнующих в настоящее время, нашу русскую общественность, не есть конечно, измышленіе сегодняшняго дня как стараются его представить нам нѣкоторые русскіе и польскіе публицисты. Но не есть он и вопросом „тысячелѣтій“, как старается нам это доказать та часть русскаго народа, относящаяся к малорусской вѣтви его, которая сама по себѣ называет „украинцами“.

Сейчас вопрос этот очень наболѣл и трудно говорить о нем спокойно. С одной стороны тѣ формы в которые вылилось современное украинское движеніе, как будто отрицают всякую возможность, даже иллюзорную, примирить его с общерусским, с другой стороны русскіе круги не будучи достаточно проинформированы о сущности украинскаго движенія представляют его себѣ, либо чѣм то вродѣ малороссійской оперетты, как это дѣлает, напримѣр талантливый фельетонист А. Яблоновскій из "Возрожденія“, либо каким-то хаосом „атаманства“ погромов“ и убійств как рисует его кинжечка Линде.

Цѣль моей работы помочь рядовому читателю разобраться во всей этой массѣ, часто противорѣчивых представленій об украинизмѣ, дать ему ряд свѣдѣній о сущности и идеологіи украинства в его различных періодах и формаціях.

Сейчас, говоря прямо не лицемѣря и не лукавя совершается жестокое каиново дѣло. На землях-ли Кіевщины, Волыни, или Галиціи или в Новороссійских степях повсюду рука Каина творит свое злое дѣло. Сѣется ненависть между двумя братскими вѣтвями „одного единаго“ народа. Части его внушают, что братья его есть палачами и угнетателями его родины. Во имя этой вражды ниспровергаются всѣ основы. Рушатся вѣковые традиціи и завѣты старины. В жертву ей приносится государство, церковь, быт и семья. Уже теперь не рѣдкость семьи: мать русская—дочь украинка.

Я знаю, что моя послужит источником украинской ругани по моему адресу (когда в печати появлялись отдѣльныя глава ея я получал от любезных украинцев письма далеко не мирнаго содержанія. Но я не боюсь, я не сторонник ненужнаго произвола, сибирской катерги и жандармской нагайки. Я не сторонник тѣх притѣсненій в тисках которых находилась прежде молодая малороссійская культура.

Но я —прежде всего русскій. Для меня Кіев не ненька земли Украинской. „Неньку то вѣдь за деньги нанимают. Кіев для меня как и для предков моих—колыбель русскаго государства—матерь городов русских.

Для меня быть может не важно—монархія или демократическая республика. Но для меня важно что все пространство занимаемое русскими племенами являет собой единый братскій союз, единую территорію равноправных членов славянорусскаго союза.

За это ратовали и лучшіе представители Малой Руси—Шевченко, Костомаров и их послѣдователи.

И при видѣ совершающегося я не могу молчать именно как друг малороссійской вѣтви русскаго народа. Я друг культурнаго ея развитія—друг малороссійской литературы, друг малороссійскаго зарождающагося искусства. Но с шовинизмом и политиканством надо бороться. Нельзя его не замѣчать и прещать его только потому что они проявляются с украинской стороны—стороны которую нѣкогда подвергали нѣкоторым организаціям.

Имѣющіе уши да слышат! На карту поставлена слишком реальная цѣнность—единства Россіи и братство двух родственных славянских племен. Украинство приняло слишком нездоровые формы. Им овладѣли лукавые умы завладѣвшіе здоровым, в основѣ, теченіем на свою потребу. Под именем украинскаго „возрожденія“ —совершается не только процесс разложенія русскаго народа,

Убивается его дух. развращается молодежь. Всѣ средства пускаются в ход для достиженія этой цѣли. Во имя созданія барьера между Россіей и западными странами живая вѣтвь русскаго народа подвергается чудовищной операціи. Ей внушаются идеи самостійничества, идеи ненависти к общерусской Родинѣ.

И цѣль почти достигнута. Уже нѣт ничего святого у так называемых „самостійников“. Ни русской Родины ни чувства единства к русским народам, ни церкви ни государства. Имѣющіе уши да слышат!

Эту книгу я пишу одинаково, как для русских так и украинцев К осуществленію этой идеи стремились лучшіе умы Россіи и „Украины“... Кирилло—Мефодіевское братство, Костомаров, Шевченко, Кулиш. Позднѣе о созданіи общероссійскаго правительства заботилась Центральная Рада, увидившая всю ложность и призрачность самостійнических устремленій. Генеральный секретаріат Центральной Рады обратился 6 декабря 1917 г. к совѣтскому правительству а также мѣстным краевым „правительствам“ со слѣдующей нотой:

(Цитируем по Христюку "Замѣтки и матеріалы к исторіи Украинской Революціи том II стр. 68:) „на підставі ухвали Центральної Ради про необхідність утвори загально российскої влади ген, секретаріат зараз, вважає необхідним приступити до утворення Центральнаго Россійскаго Правительства...“

Поддерживают единство и большевики СССР—союз автономных самостоятельных совѣтских республик связанных между собой в единый организм. На 8-ом с'ѣздѣ РКП раз'ясненo: „РКП видит в федеративном соединеніи организованных по совѣтскому типу государств —одну из переходных ступеней которые ведут к полному единству“.

Если теперь на „Украинѣ“ русскіе культурные нужды не удовлетворяются и русскіе в загонѣ, то в этом прежде всего виноваты украинскіе шовинисты проникшіе в УССР и ведущіе там свою самостійническую работу для защиты от ГПУ драпируясь в тогу краснаго устремленья в революціонность.

Цѣль этой книги — доказать что идея самостійничества насильственно привита „Украинѣ“, что она чужда народным массам, и что увлекающіеся ею ляшут над дудку стороняго наблюдателя, злорадно потирающего руки при видѣ ослабленія государственнаго организма бывшей Россіи, нынѣ СССР, (для западно-европейских правительств здѣсь знак равенства)— непріятель котораго надо ослабить и уничтожить, сдѣлать восточной колоніей „культурной“ Европи.

Прочь же неправду! Пусть не раз'единеніе а единеніе всѣх братских вѣтвей единаго народа, будет путеводной звѣздой в наши тяжелые дни! —

..И Украйны плевел вспухшій
Выжнем русским мы серпом,
И войдем в наш Кіев русскій
Строить общерусскій дом“...*)

*) Пѣсня народнаго ополченія.

ANGIELSKA HERBATA SIBUNION

Русскіе на Дальнем Востокѣ

ДЕВЯТОЕ АВГУСТА В ЦИНАФУ.

Яркій солнечный день. На полѣ против военнаго городка, гдѣ расположена 65 дивизія, в предмѣстьи гор. Цинанфу, из зелени сдѣлана ограда для аналоя. К 10 часам уже все готово к молебну. Части войск русской группы стоят красивыми стройными линіями. Командующій народом генерал маіор М-ко уже об'ѣхал войска. здороваясь с ними. За нѣсколько минут до 10 часов пріѣзжает вр. командующій 65 дивизіей ген. лейтенант Ч-о.

Звучно раздается команда: „Трубачи на молитву“. Протяжно пѣвучіе звуки сигнала. Опять команда.. Обнажаются головы.. Начинается молебен о здравіи Е. И. В. Вел. Кн. Николая Николаевича. Стройно льются мощныя звуки хора пѣвчих „из рядов“..

Гдѣ-то, в далеком невѣдомом Китаѣ, русскія войсковыя части отмѣчают день Тезоименитства своего Верховнаго Вождя.

Уже поют многолѣтіе,

Послѣ чего, священник, сопровождаемый хором и всѣми молящимися, обходит линію войск, окропляя святой водою. Подходит к правому флангу. Хор музыки Шанхайской военной школы, далѣе юнкера, за ними разныя части пѣхоты, далѣе за которой под прямым углом (другой фас), вытянулась конница.

Послѣ молебна команды, звуки труб, и части готовы к встрѣчѣ принимающаго парад Медленно по фронту об'ѣзжает генерал-лейтенант Ч-о вмѣстѣ с начальником штаба группы генерал-маіором М м и начальствующими лицами. С каждой частью здоровается ген. Ч-о и поздравляет с праздником. Преображенскій марш мощно и красиво звучит во время об'ѣзда. Вездре несутся отвѣтныя привѣтствія.

Вот красивыя, смуглыя от загара молодыя лица юнкеров Затѣм линія пѣхоты, словно вылитая из металла, техни

ческія части свѣжими му лами и слегка волнующаяся, гибкая линія конницы с раз вѣвающимися на пиках флю герами и фырканьем сдержи ваемых лошадей.

. Закончен об'ѣзд. Начальник штаба группы русских войск говорит здравицу Ве ликому Князю.

Уже замолкли звуки гимна, но на флангах все еще слыш ны раскаты „ура". У многих на глазах слезы.. Начался па рад.

Отчетливо раздается коман да генерал-маіора М-ко. Час ти перестраиваются и, под звуки марша, отлично прохо дит рота юнкеров военно-ин структорской школы. За юн керами идет пѣхота. Минова ли технические части и уже под звуки вальса прошла ар тиллерія со своим характер ным громыханіем. Маленькая пауза. Идет конница.. Впере ди конвой маршала Чуан-Сун-Чана. Лихо прошли конвойцы, в большинствѣ сыны За байкалья. Затѣм раздаются высокіе „эсные" звуки похо да. Галопом ад'ютант с тру бачами выбрасываются впе ред и становится против груп пы начальников. Лихой трубач на бѣлом конѣ подлетает к принимающему парад. Впереди полка проходит статный командир полка, полков ник С-в. Красиво привычно салютует и дѣлает заѣзд. Идет первый эскадрон, линія ник, флюгера, прекрасное рав неніе. За ним второй, третій и т. д.

Конница проходит еще раз, но не по-эскадронно, а в ко ленне. Принимающій парад приказывает итти рысью. За дорно звучит рѣзкими нотами труба у лихого трубача. Вальс смѣняется полькой и... „Рысью размашистей, но не распущенной.." проходит кон ница.

Парад кончился. Ген. Ч-о ѣдет благодарить усталых музыкантов. Всѣ расходятся с чувством большого удовле творенія, и лихія пѣсни час тей слышатся уже издали.

Начальники частей пригла шены отдохнуть в собраніе 105 полка. Юнкера получают чай и отдыхают в собраніи 2 конного полка.

Заходим освѣжится к началь нику штаба дивизіи. Приходит командир 2 конного полка и приглашает в собраніе. Ника кого особеннаго обѣда нѣт все как всегда, но ради тор жественнаго дня разрѣшена рюмка водки. Собраніе прос теньное, но уютное. На стѣ нах большой портрет Велика го Князя Николая Николаеви ча и маршала Чан-Сун-Чана.

Когда всѣ сѣли, генерал лейтенант Ч-о сказал неболь шое, но запавшее всѣм в ду шу, слово.

Смысл в общих чертах был такой: генерал поздравляет всѣх русских с праздником Тезоименитства Великаго Кня зя Николая Николаевича. Этот день является праздничным не только для одних русских, но и для всѣх порядочных людей, которыя борятся с большевиками. С именем Ве ликаго Князя связано воскре сеніе Россіи. Нѣт надобности говорить, что эта рѣчь вызвала разрыв энтузіазма, и „ура" долго не смолкало.

(„Русское Слово")

Мѣстная жизнь

Из дѣятельности Ровенскаго Уѣзднаго Сеймика.

Для ознакомленія наших читателей с дѣятельностью Ровенскаго Уѣзднаго Сейми ка, мы приводим нѣкоторыя данныя, заимствованныя на ми из оглашеннаго на послѣднем годовом собраніи Сей мика отчета о дѣятельности послѣдняго за 1925 г.

В теченіи отчетнаго года состоялось два пленарных засѣданій уѣзднаго Сеймика, на которых разсмотрѣно и рѣшено 57 дѣл. Уѣздный же Отдѣл на 18 своих засѣданіях разсмотрѣл 667 дѣл.

В Маѣ мѣсяцѣ окончила свою дѣятельность Ликвида ціонная Комиссія, призванная к раздѣлу коммунальнаго имущества в связи с новым административным раздѣлом Ровенскаго Уѣзда, послѣдо вавшаго на основаніи распо раженія Совѣта Министров от 16-VII 24 года. Вслѣдствіе выдѣленія из Ровенскаго уѣз да 7 сельских и 3 городских гмин и присоединенія Май ковской гмины, Ровенскій уѣзд в данное время состоит из 10 слѣдующих сельских гмин: 1) Александрійская, 2) Бугринская, 3) Дятковская 4) Гощанская, 5) Клеванская, 6) Корецкая, 7) Майковская, 8) Межирѣчская, Ровенская и Тучинская и одной город ской гмины в Корцѣ.

Пространство уѣзда равня ется 2.538 кв. километрам Личный состав канцеляріи уѣзднаго отдѣла состоял из 18 лиц, несмотря однако на то, что штат этот в теченіи текущаго года был сокращен до 8, на неправности и бы стротѣ канцелярской работы сокращеніе это ничуть не отозвалось.

На 1 Января 1925 г. оста лось неисполненных дѣл 57; за отчетное время— поступи ло 1452, исполнено — 1470, оставалось неисполненных на 1 Января 1926 г. — 48 дѣл. Финансовое положеніе волос тей в отчетном году было тяжелое, что являлось послѣдствіем неурожая, бывша го в 1924 г., а также плохой постановки взиманія податей и налогов,

В теченіи отчетнаго года магистратом г. Корца был сдѣлан ряд инвестиціонных работ, как-то: освѣщеніе улиц керосино калильными фонаря ми, ремонт значительной ча сти мостовых и тротуаров и постройка бойни.

Всѣ однако инвестиціонныя начинанія корецкаго магист рата, носили отрицательныя черты вслѣдствіе хаотичнос ти веденія городского хо зяйства б. бургомистром г. Матвейчуком, а также отсут ствія смѣты проектов и пе речня материалов, что не да вало возможности провѣрки правильности расходованія средств на перечисленныя выше работы. Послѣ вместо ронняги ознакомленія с состо яніем хозяйства магистрата г. Корца и обнаруженія множе ства неточностей и деффек тов во всех областях город ского хозяйства, Уѣздный От дѣл отстранив г. Матвейчука от исполняемой им обязанно сти бургомистра, привлек его к судебной отвѣтствен ности за нерадивое отноше ніе к своим обязанностям. Дѣятельность Сеймика по ис правленію путей сообщенія выразилась в слѣдующем: Построено в отчетном году три больших моста через рѣ ку Горынь под Тучином 2) через рѣку Стубелько вблизи деревни Руда-Красная в Кле ванской волости на шоссѣ Клевань— Деразное и 3) че рез рѣку Устье вблизи де ревни Старомыльск в Здол бицкой волости на шоссей ной дорогѣ Старомыльск— Здолбуново и шесть малых мостов: 1) на воеводской до рогѣ Костополь— Пѣчалувка вблизи казенной костопольс кой мельницы, 2) четыре мо ста на дорогѣ Ровно—Тучин на 15-ой, 16-ой, 18-ой и 19-ой верстѣ от г. Ровно, 6) по до рогѣ Межирѣчь - Корец вбли зи деревни Яновка. Кромѣ того отремонтировано в раз личных пунктах уѣзда 14 мо стов и произведен частичный ремонт дорог. Всего на ре монт мостов и дорог израсхо довано—20361,81 зл. В 1925 г. на территоріи Ровенскаго уѣзда дѣйствовали 3 больни цы, одна самостоятельная ам булаторія и 6 фельдшерских пунктов. Личный состав этих учрежденій состоял из 4 х докторов, 6 фельдшеров, 3 акушерок и 3 сестер мило сердія. Кромѣ того в отдѣль ных пунктах дѣйствовали 6 волостных фельдшеров. В от четное время медицинской помощи оказано 44655 боль ным, операцій — 7216. Из об щаго числа больных больнич ной помощью пользовалось 1430 лиц, из этого количест ва умерло в больницах 57 лиц. Случаев с заразными бо лѣзнями зарегистрировано в уѣздѣ 706. На содержаніе всѣх упомянутых выше уч режденій в 1925г. израсходова но 164.734 зл. 67 гр., в том числѣ на содержаніе 3 боль ниц—121.640 зл. 03 гр. на со держаніе амбулаторіи—13.568 зл. 86 гр., волостных фельд шеров—136,80 зл. 29 гр., ре монт больничных зданій— 14228 зл. и на борьбу с эпи деміями израсходовано— 1667 зл. 04 гр.

За содержаніе в больницах взималась плата с больных жителей ровенскаго уѣзда до 1 X 1925 г. по 75 гр. в день а с жителей других уѣздов по 1 зл. 50 гр. в день, а на чиная с 1-X 1925 г. до конца отчетнаго года с жителей Ро венскаго уѣзда по 1 зл. 25 гр., а с жителей других уѣз дов по 5 зл. Приходящим больным лекарства давались безплатно. Всего в теченіе отчетнаго года поступило от больных в больницах— 18752 зл, от амбулаторных — 6.392 зл.

В теченіе отчетнаго года Ровенскій Сеймик содержал 4 дѣтских пріюта и богадѣль ню.

Дѣтскія же ясли, содержи мыя в Ровно, с 1-IX 1925 г. перешли в вѣдѣніе магистра та г. Ровно.

Совѣщаніе с родителями.

В воскресенье 28 Ноября в помѣщеніи польской гимна зіи им. Костюшки в г. Ровно состоится совѣщаніе с роди телями дѣтей, обучающихся в этом учебном заведеніи.

Совѣщаніе начнется в 11 ч. утра. Послѣ окончанія со вѣщанія родители могут по лучать различныя справки у г.г. преподавателей. Слѣдую щая конференція состоится в воскресенье 19 Декабря.

Обувь собственнаго производства, починка бот и галош по американскому спосо бу. И. Ржевуцкій и А. Козловскій Львов, Романовича № 10.

Неправильное исчисленіе квар тирной платы за торговыя по мѣщенія.

Нерѣдки случаи, когда вла дѣльцы недвижимости особен но в текущей четверти года пытаются получать слишком высокую квартирную плату за сдаваемыя в наем в своих домах торговыя помѣщенія. Нами получены в связи с этим раз'ясненія что на осно ваніи устава о защитѣ квар тиронанимателей плата в те кущей четверти года за тор говыя помѣщенія, владѣль цы коих выбирают торговые документы 2 или 3-ей катего ріи установлена в размѣрѣ 76 проц. С предвоенной сум мы, т. е. каждых предвоен ных 100 рублей 76 рублей.

В выгребной ямѣ.

В понедѣльник 22 Ноября в выгребной ямѣ в школь ном дворѣ в Тучинѣ найден мертвый ребенок женскаго пола. Дознаніе производится.

Убійство лѣсного сторожа

На минувшей недѣлѣ, в пят ницу 17 Ноября в колоніи За мостеч Гощенской гмины выс трѣлом из винтовки неизвѣст ным убиг лѣсной сторож Бронислав Бояновскій. Лич ность виновнаго не установ лена.

Театр и музыка

Минув. недѣля для наших те атралов и киноманов является выдающейся по вполнѣ удач ному разнообразію.

Во первых в театрѣ Зафра на гастролировала опера, правда, для такой фирмы. как „Варшавская"—довольно сла бенькая, так-как из всего со става ея можно только указать на вполнѣ хорошаго пѣв ца и артиста г-на Плужанска го, имѣвшаго успѣх в роли Фауста и в роли Эліазара в операх „Жидовка". Директор оперы г-н Вержбицкій, может быть как директор и очень хо рош, но, как артист и пѣвец оставляет желать очень мно гого, а главное, чтобы не вы ступал в таких ролях, как Мефистофель и Кардинал. Ва лентин—г-н Витковскій был бы и совсѣм не дурен, если бы немного похудѣл. Марга рита—г-жа Забело поет неу вѣренно:—„формато" хорошо чего нельзя сказать о „піа но".

Остальные исполнители ни чѣм особенным не выдѣля лись. Оркѣстр из 26 человѣк великолѣпно звучал... в Вар шавѣ, но в Ровно—шесть че ловѣк играли, как вообще иг рают „собственные оркестры" пріѣзжих варшавских" трупп.

Опера взяв два хороших сбора уѣхала дальше, а на смѣну пріѣхал „Царскій Курь ер"—И. Мозжухин, собираю щій полные сборы. До втор ника идет первая серія, кар тины, которая, благодаря та кому рѣдкостному ансамблю, как—И. Мозжухин, красавица Коваленко и Гайдаров-вы ше всякой критики. Такой реальности, стройности масс овых снимков, тонкой игры даже отдѣльных эпизодичес ких личностей не достигала еще не одна кино-постановка текущаго сезона. Болѣе под робнѣе выскажемся в слѣду ющем номерѣ, а пока только скажем, что режиссер Тур жанскій в этой постановкѣ превзошел самого себя.

Рудольф Валентино чарует своих поклонниц в роскош ной, всюду нашумѣвшей кар тинѣ „Четыре бестіи Апока липсиса", идущей сейчас в кино „Новый Свѣт".

В пятницу и в субботу в залѣ „Линас-Хацедек" состо ятся гастроли Львовской дра матической труппы, ставящей извѣстную пьесу Анскаго в переводѣ Вайнштока „День и ночь", а 29 Ноября в театрѣ Зафрана состоится концерт создателя „грустной пѣсень ки пьеро" знаменитаго А. Вер тинскаго.

С. Лен—скій.

Письмо в редакцію.

М. Г. Г. Редакторъ!

Прилагая при сем копію письма (в переводѣ) в Прав леніе Кола Чешской Матицы Школьной в Ровно, просим помѣстить его в ближайшем номерѣ Вашей уважаемой га зеты.

Примите увѣреніе в совер шенном почтеніи.

Б. Перман.
Яр. Вылетял.

В Правленіе Кола Чешской Матицы Школьной в Ровно.

25 го с. м. мы, нижеподпи савшіеся, были у г. Іосифа Раже по дѣлу о сведеніи сче тов по послѣднему чешскому благотворител. в вечеру. Мы принесли г. Раже всѣ листы бумаги, на которых во время вечера велась бухгалтерская запись, выдаваемых из буфе та по требованію гостей пред метов.

Об'ясненія наши носили ис ключительно спокойный ха рактер, но г. Раже отвѣтил, что по счету платить не бу дет и бросил нам в лице нѣс колько грубых оскорбленій словами.

Так как функціи секретаря и казначея в Колѣ являются функціями почетными и к то му не мы были у г. Раже не по личным, а исключительно по дѣлам Кола Ч.М.Ш. ввиду этого мы просим Правленіе Кола дѣло это разслѣдовать и если Правленіе придет к выводу, что мы дѣйствовали правильно, рѣшить можем-ли мы дальше с г. Раже оста ваться членом Кола Ч.М.Ш в Ровне.

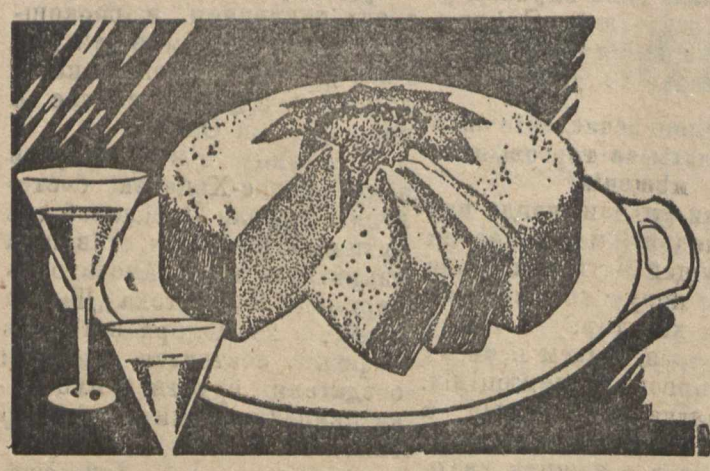
Если наша просьба Правле ніем Кола будет отклонена, мы принуждены заявить, что отказываемся от функціи сек ретаря и казначея и выступа ем из состава членов Ровенска го Кола, так как считаем невозможным работать в организаціи, членами которой могут быть подобныя лица, как г. Раже.

Секретарь Кола Б. Перман.
Казначей " Яр. Вылетял.

Примѣчаніе Редакціи.

Помѣщая настоящее пись мо, редакція со своей сторо ны считает нужным указать, что подобные выпады г. Раже не являются новинкой. Свое „корректное отношеніе" к об щественным организаціям г. Раже неоднократно выказы вал довольно недвусмыслен ными рѣзкими отказами...

КАСКАРИН
ЛЕПРЭНС
ЛѢЧИТ
причины и послѣдствія
ЗАПОРА
Продается в аптеках и аптекар ских магазинах.



ПРЕВОСХОДНЫЙ С ЧАЕМ И ВИНОМ!

Мягкій тоот (песочный) приготовленный с порошком для печенie D-ra Oetkera „Backin" с мукой (Gustin] D r Oetkera и с ванильным сахаром D-r Oetera

ДОБАВЛЕНІЯ:
25 дека несоленнаго масла | 12½ дека пшеничи, муки
25 дека сахару | 12½ дека муки Dr-Oetkera „Gustin".
4 яичка
1 ложечку ванильнаго сахару D r Oetkera
1 ложечку порошка D-ra Oetkera для печенія „Backin"

Способ приготовленія: нагрѣть слабо масло и выбить в нѣну постепенно прибавляется сахар и ванильный сахар D-r Oetkera, Муку смѣшать с мукой „Gustin" D-r Oetkera и с порошком для печенія „Backin". Взять 1 яичко с небольшим количеством этой смѣси муки и хорошо сбить. Потом добавляется к этой масѣ, мѣшая постоянно небольшими давленіями муки и разбитыи послѣдовательно яички, пока смѣшанная мука и яички, не будет исчерпаны. Готовое тѣсто помѣщается в хорошо смазанной жиром формѣ и печется в продолженіи часа в неслишком горячой печи. Этот торт в продолжительное время сохраняется свѣжим; подается к чаю или вину.

Требуйте в магазинах книжечки со всѣми предписаніями D-ra Oetkera безплатно, если же их там нѣт от **D-ra. A. Oetkera, Oliwa**

OGŁOSZENIE № 89.

Magistrat m. Równego podaje niniejszem do ogólnej wiadomości, iż dnia 10 grudnia 1926 r. o godz. 12-ej w lokalu Magistratu odbędzie się przetarg ofertowy na wydzierżawienie poboru opłat rogatkowych na przeciąg czasu od dnia 1 stycznia 1927 r. do dnia 31 grudnia 1927 roku.

Oferty na przetarg winne być przedłożone do godz. 12-ej dnia 10 grudnia b. r. do Sekretarjatu Magistratu w zapieczętowanych i zalakowanych kopertach. Do ofert opłaconych stemplem na 2 (dwa) złote, winno być dołączone wadjum w wysokości Zł. 1000 w gotówce.

Przetarg odbędzie się na następujących warunkach:

1) Tenutę dzierżawną określi reflektant w przeciętnej wysokości miesięcznej w złotych.

2) opłaty na r, 1927 będą wynosiły: 10 gr. od każdego swierzęcia (konia, osła, muła i t. p.) idącego w uprzęży i 5 groszy od każdego zwierzęcia idącego luzem:

3) reflektant zobowiązuje się do stosowania się do statutu, uchwalonego przez Magistrat i do niepobierania opłat od a) furmanek w dni świąteczne, b) pojazdów rządowych i samorządowych oraz Zarządu Ks. Lubomirskich w Równem, c) pojazdów i zwierząt osób i przedsiębiorstw prywatnych. dostawiających materjał do budowy i utrzymania dróg publicznych. d) inwentarza obywateli, mających grunta poza obrębem miasta. a zamieszkałych w m. Równem.

4) W razie skasowania przez Władzę Nadzorczą prawa pobierania opłat rogatkowych przez Magistrat umowa traci moc obowiązującą od czasu zawiadomienia o powyższem dzierżawców.

5) Statut i inne materjały mogą reflektanci oglądać w biurze Magiatratu [Wydział Podatkowy].

6) Dla orjentacji podaje się wykaz rogatek miejskich:
Nr. 1 — przy ul. Piłsudskiego, Nr 2— przy ul. 3-go Maja Nr. 3—przy ul. Kaukaskiej, Nr. 4—przy ul. Litewskiej, Nr. 5—przy Ułańskiej, Nr, 6— ul. Białej, Nr. 7—przy szosie Klewańskiej, Nr. 8 — przy szosie Dubieńskiej.

MAGISTRAT m. RÓWNEGO.

dn. 20/XI 1926 r.

Ogłoszenie № 92.

Magistrat m. Równego podaje niniejszem do wiadomości, iż dnia 7 grudnia 1926 r. o godz. 12-tej w lokalu Magistratu (w wydziale El. Miejskiej) odbędzie się przetarg ofertowy na dostarczenie oleju gazowego (Repy motorowej) dla Elektrowni Miejskiej na przeciąg czasu od 1 stycznia 1927 r. do 31 grudnia 1927 r.

Oferty na ten przetarg winne być przedłożone do godz. 12-ej dnia 7 grudnia b.r. do Sekretarjatu Magistratu w zapieczętowanych i zalakowanych kopertach. Do ofert opłaconych stemplem na 2 (dwa) zł, winne być dołączone wadjum w wysokości Zł, 2000 w gotówce.

Przetarg odbędzie się pod następującemi warunkami:

1] Waga właściwa dostarczonego oleju ma wynosić 0,65 do 0,80

2] Efekt cieplny nie powinien wynosić mniej niż 10.000 kalorji. Przy ofercie przetargowej powinna być dołączona urzędowa analiza ustalająca ilość zawartych w oferowanej ropie kalorji

3] Osad w dostarczonym oleju zawieszonych części nie powinien przekraczać 0,5% wagi.

4] Roczna ilość rozchodu wynosi 250.000 klg, z zastrzeżeniem zmiany in plus lub in minus o 25 %

5) Kontrahent zobowiązuje się w terminie 10 dni po otrzymaniu zawiadomienia dostarczać żądaną ilość na st kolejową Równe.

6) Jako kaucję za prawidłowe wykonanie warunków umowy kontrahent utrzymujący się na przetargu winien wnieść do Kasy Magistratu sumę zł. 5000—w gotówce lub papierach wartościowych.

7) Waga ustala się przeważeniem na razie na stacji kolejowej, a po ustawieniu wagi wozowej na Elektrowni, przyczem ewentualne manco ponosi kontrahent.

8) W ofertach winne być wymienione ceny dostawy loco Równe za 100 klg i warunki opłaty.

9) Magistrat zastrzega sobie prawo wyboru kontrahenta bez względu na wbrunki, wyszczególnione w ofertach.

Magistrat m. Równego.

REFORMACKIE PIGUŁKI zm. ZAKONNIK
Apteki KRACZEWSKI — TUSZYŃSKI
WARSZAWA, TRĘBACKA 4.
Radykalnie usuwają wszelkie cierpienia żołądkowe cierpienia nerek, cierpienia wątroby, kamienie żołciowe, cierpienia hemoroidalne, reumatyzm, artretyzm, bóle głowy, wyrzuty i liszaje, pobudzają trawienie, apetyt i przy skłonnościach do obstrukcji są zastąpionym środkiem przeczyszczającym Użycie 1 do 2 pigułek na noc. Cena pudełka zł 135.

Продается
363 кв. саж, печищевой земли по Млиновск. шоссе
цѣна доступная
Информаціи В. Ерабек
ул. 3-го Мая № 171.

Poszukiwani są ŻONA I DZIECI zmarłego w Ameryce HENRY KAERCHER vel KARCHEL. Kto by o nich wiedział cośkolwiek, proszony jest o skomunikowanie się z Heronimem Heymanem, adwokatem w Warszawie, Niecała 14

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ
сифилис (606-914
и
кожныя венерическія
Пріем мужчин 8—1½, 5-7½
женщин 5—6
Улица 3-го мая Шоссейная
№ 55.

Дo. М. ГОФМАН
РОВНО, ул, 3-го МАЯ № 58,
Телефон № 17.
акушерствои женск. (болѣзни Рентгеновскіе лучи просвѣчиваніе и фотографическіе снимки) кварцеваяя лампа горное солнце] Солюкс, Діатермія и леченіе электричеством

Д-о Д. ПОЛЯК
Болѣзни кожныя и венерич
Пріем от 10—1 и от 4—7
ул. Мицкевича 34, во дворѣ.

Женщина-врач
М. Л. ТРУБАЧ
Болѣзни кожныя и венерическія
Пріем от 9—1 и от4—7
ул. ПИЛСУДСКГО № 1

Zgubiono książeczkę wojskową, wydaną przez P.K.U. Równe na imię Gustawa Lichta.
Uważać za nieważną

Zgubiono książeczkę wojskową wyd. przez P.K.U. Końskie ziemi Radomskiej na imię Antoniego Zbyszka.
Uważać za nieważną.

Zgubiono książeczkę wojskowa, wydaną przez P.K.U. Równe na imię Mikity Mielnika rocznika 1894.
Uważać za nieważną

ПЕРЕЛЬМУТТЕРА УЛЬТРАМАРИНА
самая лучшая и экономная синька для бѣлья, побѣлки и окраски.
Требуйте всюду
Słoneczna 26.
Ch. Perelmutter, Lwów
Награждена на всемірной выставкѣ в Брюсселѣ и Медіоланѣ золотыми медал

Найуспішнійшим средством усмиряючим
РЕВМАТИЗМ
ЛОМАННЯ, БІЛЬ ГОЛОВИ і ЗУБІВ
є випробований від 30 літ
і НАГОРОДЖЕНИЙ МЕДАЛЯМИ.
ПЕРВОЛЬ д-РА ФРАНЦОЗА
ХЕМІКА І АПТИКАРЯ в ТЕРНОПОЛЯ
До набуття всюди
Вирів і головний склад висилків.
АПТИКА МІКОЛЯША
ЛЬВІВ.

КЛАД С ПОДАРКАМИ
Можно найти в чаѣ фирмы „ЭВИГ"
По случаю 40 лѣтняго юбилея извѣстная фирма
„НѢМЦОВИЧ-ЭВИГ"
постановила раздать
ЦѢННЫЕ ПОДАРКИ
в продолженіи нѣсколькихъ мѣсяцев своим консументам
Среди восьмушек самых лучших сортов чаю
„ЦЕЙЛОНСКАЯ РОЗА"
„Эвиг" № 17 „Эвиг" № 24,
которые уже пущены в продажу во всѣх городах и мѣстечках Польши, имѣются много внутри которых находятся ЧЕКИ на слѣдующія БОЛЬШІЯ СУММЫ.

1)	1чек	на	1000 зл.
2)	2 „	по	500 „
3)	10 „	„	300 „
4)	80 „	„	200 „
5)	80 „	„	100 „
6)	80 „	„	50 „

На будущій мѣсяц фирма обѣщает другіе цѣнные подарки. ИЩИТЕ ЖЕ СЧАСТЛИВЫХ ПАЧЕК ЧАЮ Кто в пачкѣ чаю извѣстной фирмы „Эвиг" найдет чек, получает немедленно от фирмы наличными сумму, указанную в чекѣ. Подарки вы находите в самом пріятном в мірѣ чаѣ „ЭВИГ".

ЛУЧШІЙ
ПОДАРОК ДѢТЯМ
К ПРАЗДНИКАМ
КНИГА
ПРОДАЖА ПО НОМИНАЛЬНЫМ ЦѢНАМ БЕРЛИНСКАГО КАТАЛОГА В РЕДАКЦІИ „ВОЛЫНСКАГО СЛОВА"
РОВНО, UL. HALLERA 6, тел. 88
Konto czekowe P. K. O. w Warszawie 80695.
Большой выбор послѣдних новинок книжнаго рынка
Подписчикам „Вол. Слова" 10% проц. скидки с цѣн каталога.

Палестинскія вина
„КАРМЕЛ"
самыя лучшія в мірѣ лечебныя вина
„MEDOC" (красное вино) спеціально для страдающих желудком и сахарной болѣзнью
„BARZEL" (желѣзное вино) спеціально для малокровных и выздаравливающих

Drukarnia Fejgela i Litwaka Równe ul. XIII Dyw. 2.

Редактор издатель И. Мухин. Отв. Редактор А. Закржевскій